



## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2020  
(OR. en)

2020/0363 (COD)

PE-CONS 66/20

UK 124  
PREP-BXT 62  
AVIATION 241  
CODEC 1329

### ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με κοινούς κανόνες διασφάλισης βασικής αεροπορικής συνδεσιμότητας μετά τη λήξη της μεταβατικής περιόδου που προβλέπεται στη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2020/...**  
**ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της ...

**σχετικά με κοινούς κανόνες διασφάλισης βασικής αεροπορικής συνδεσιμότητας μετά τη λήξη της μεταβατικής περιόδου που προβλέπεται στη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας**

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 100 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αφού ζήτησαν τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Αφού ζήτησαν τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 2020 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της ....

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας<sup>1</sup> («συμφωνία αποχώρησης») συνήφθη από την Ένωση με την απόφαση (ΕΕ) 2020/135 του Συμβουλίου<sup>2</sup> και τέθηκε σε ισχύ την 1η Φεβρουαρίου 2020. Η μεταβατική περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 126 της συμφωνίας αποχώρησης («μεταβατική περίοδος»), κατά τη διάρκεια της οποίας το δίκαιο της Ένωσης εξακολουθεί να εφαρμόζεται ως προς το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας («το Ηνωμένο Βασίλειο») και εντός αυτού σύμφωνα με το άρθρο 127 της συμφωνίας αποχώρησης, λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2020. Στις 25 Φεβρουαρίου 2020, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΕΕ, Ευρατόμ) 2020/266<sup>3</sup> με την οποία εγκρίθηκε η έναρξη διαπραγματεύσεων με το Ηνωμένο Βασίλειο για νέα συμφωνία εταιρικής σχέσης. Όπως συνάγεται από τις οδηγίες διαπραγμάτευσης, η εξουσιοδότηση καλύπτει, μεταξύ άλλων, τα στοιχεία που απαιτούνται για να καλυφθεί συνολικά η σχέση με το Ηνωμένο Βασίλειο μετά τη λήξη της μεταβατικής περιόδου όσον αφορά τις αεροπορικές μεταφορές. Ωστόσο, είναι αμφίβολο κατά πόσον, έως τη λήξη της εν λόγω περιόδου, θα έχει τεθεί σε ισχύ συμφωνία μεταξύ της Ένωσης και του Ηνωμένου Βασιλείου που θα διέπει τη μελλοντική τους σχέση στον τομέα αυτόν.

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 29 της 31.1.2020, σ. 7.

<sup>2</sup> Απόφαση (ΕΕ) 2020/135 του Συμβουλίου, της 30ής Ιανουαρίου 2020, σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (ΕΕ L 29 της 31.1.2020, σ. 1).

<sup>3</sup> Απόφαση (ΕΕ, Ευρατόμ) 2020/266 του Συμβουλίου, της 25ης Φεβρουαρίου 2020, με την οποία εγκρίνεται η έναρξη διαπραγματεύσεων με το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας για νέα συμφωνία εταιρικής σχέσης (ΕΕ L 58 της 27.2.2020, σ. 53).

- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>1</sup> καθορίζει τους όρους χορήγησης άδειας εκμετάλλευσης της Ένωσης στους αερομεταφορείς και καθιερώνει την ελευθερία παροχής υπηρεσιών αεροπορικών μεταφορών εντός της ΕΕ.
- (3) Κατά τη λήξη της μεταβατικής περιόδου, και ελλείψει ειδικών διατάξεων, θα παύσουν όλα τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις που απορρέουν από το δίκαιο της Ένωσης και αφορούν την πρόσβαση στην αγορά, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1008/2008, όσον αφορά τη σχέση μεταξύ του Ηνωμένου Βασιλείου και των κρατών μελών.
- (4) Είναι, επομένως, αναγκαίο να καθοριστεί μια σειρά προσωρινών μέτρων που θα δίνουν τη δυνατότητα σε αερομεταφορείς που έχουν αδειοδοτηθεί στο Ηνωμένο Βασίλειο να παρέχουν υπηρεσίες αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της επικράτειας του Ηνωμένου Βασιλείου και της επικράτειας των κρατών μελών. Για να εξασφαλιστεί ορθή ισορροπία μεταξύ του Ηνωμένου Βασιλείου και των κρατών μελών, τα κατ' αυτόν τον τρόπο παρεχόμενα δικαιώματα θα πρέπει να εξαρτώνται από τη χορήγηση ισοδύναμων δικαιωμάτων από το Ηνωμένο Βασίλειο σε αερομεταφορείς που έχουν αδειοδοτηθεί στην Ένωση και να υπόκεινται σε ορισμένους όρους που εξασφαλίζουν θεμιτό ανταγωνισμό.

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα (ΕΕ L 293 της 31.10.2008, σ. 3).

- (5) Η κρίση που προκαλείται από την πανδημία COVID-19 θέτει σημαντικές προκλήσεις εφοδιαστικής υποστήριξης για τα κράτη μέλη, ιδίως αναφορικά με τη δυνατότητα μεταφοράς σημαντικών ποσοτήτων φαρμάκων, εμβολίων και ιατρικού εξοπλισμού προς και από τρίτες χώρες, σε σύντομο χρόνο από τη σχετική ειδοποίηση και υπό ιδιαιτέρως απαιτητικές συνθήκες αποθήκευσης και υλικοτεχνικής υποστήριξης. Είναι αναγκαίο να διασφαλιστεί ότι στα κράτη μέλη παρέχεται για τον σκοπό αυτό επαρκής δυνατότητα αεροπορικής μεταφοράς και πρόσθετη εξαιρετική ευελιξία, συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας να χρησιμοποιήσουν αεροσκάφη τρίτων χωρών. Ως εκ τούτου θα πρέπει να δοθούν πρόσθετα στοιχεία δικαιωμάτων της πέμπτης ελευθερίας για μεταφορά φορτίου, αυστηρά περιορισμένα στην εκτέλεση δρομολογίων τέτοιου είδους σε βάση ad hoc, ώστε να μπορεί να γίνει χρήση αερομεταφορέων του Ηνωμένου Βασιλείου σε τέτοιες εξαιρετικές περιστάσεις. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να έχουν τη δυνατότητα να δώσουν πρόσθετα δικαιώματα για την παροχή υπηρεσιών αεροδιακομιδής ασθενών.
- (6) Για να αποτυπωθεί ο προσωρινός χαρακτήρας του, ο παρών κανονισμός, θα πρέπει να εφαρμοστεί έως τις 30 Ιουνίου 2021, είτε έως την έναρξη ισχύος ή, εάν προβλέπεται, την προσωρινή εφαρμογή μελλοντικής συμφωνίας που θα διέπει την παροχή υπηρεσιών αεροπορικών μεταφορών με το Ηνωμένο Βασίλειο στην οποία η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος και η οποία θα αποτελέσει αντικείμενο διαπραγματεύσεων από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 218 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), ανάλογα με το ποια ημερομηνία είναι προγενέστερη.
- (7) Προκειμένου να διατηρηθούν αμοιβαία επωφελή επίπεδα συνδεσιμότητας, θα πρέπει να προβλεφθούν ορισμένες ρυθμίσεις εμπορικής συνεργασίας, τόσο για τους αερομεταφορείς του Ηνωμένου Βασιλείου όσο και για τους αερομεταφορείς της Ένωσης, σύμφωνα με την αρχή της αμοιβαιότητας.

- (8) Λαμβάνοντας υπόψη τις εξαιρετικές και μοναδικές περιστάσεις που επιβάλλουν την έκδοση του παρόντος κανονισμού και σύμφωνα με τις Συνθήκες, είναι σκόπιμο για την Ένωση να ασκεί προσωρινά τη σχετική συντρέχουσα αρμοδιότητα που της έχει ανατεθεί από τις Συνθήκες. Ωστόσο, οποιαδήποτε επίπτωση του παρόντος κανονισμού στην κατανομή των αρμοδιοτήτων μεταξύ της Ένωσης και των κρατών μελών θα πρέπει να είναι αυστηρά περιορισμένη χρονικά. Ως εκ τούτου, η αρμοδιότητα την οποία ασκεί η Ένωση θα πρέπει να ασκηθεί μόνο σε ό,τι αφορά την περίοδο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού. Αναλόγως, η συντρέχουσα αρμοδιότητα που ασκείται θα παύσει να ασκείται από την Ένωση αμέσως μόλις παύσει να ισχύει ο παρών κανονισμός. Συνεπώς, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), τα κράτη μέλη θα πρέπει να βρίσκονται από τη συγκεκριμένη χρονική στιγμή και μετέπειτα στην ίδια κατάσταση ως προς την άσκηση της αρμοδιότητάς τους, στην οποία θα βρίσκονταν εάν δεν είχε θεσπιστεί ο κανονισμός. Επιπλέον, υπενθυμίζεται ότι, όπως ορίζεται στο πρωτόκολλο αριθ. 25 σχετικά με την άσκηση συντρέχουσας αρμοδιότητας που προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ) και στη ΣΛΕΕ, το πεδίο εφαρμογής της άσκησης της αρμοδιότητας της Ένωσης στον παρόντα κανονισμό καλύπτει μόνο τα στοιχεία που διέπονται από τον παρόντα κανονισμό και δεν καλύπτει ολόκληρο τον τομέα. Οι αντίστοιχες αρμοδιότητες της Ένωσης και των κρατών μελών όσον αφορά τη σύναψη διεθνών συμφωνιών στον τομέα των αεροπορικών μεταφορών καθορίζονται σύμφωνα με τις Συνθήκες και λαμβάνοντας υπόψη τη σχετική νομοθεσία της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της απόφασης (ΕΕ, Ευρατόμ) 2020/266 περί εξουσιοδότησεως της ενάρξεως διαπραγματεύσεων με το Ηνωμένο Βασίλειο.

- (9) Ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να εμποδίζει τα κράτη μέλη να εκδίδουν άδειες εκτέλεσης τακτικών αεροπορικών μεταφορών από αερομεταφορείς της Ένωσης κατά την άσκηση των δικαιωμάτων που τους παρέχει το Ηνωμένο Βασίλειο, ανάλογα με τις συνθήκες που επικρατούν στο πλαίσιο διεθνών συμφωνιών. Όσον αφορά τις εν λόγω άδειες, τα κράτη μέλη δεν θα πρέπει να εισάγουν διακρίσεις μεταξύ αερομεταφορέων της Ένωσης.
- (10) Για να εξασφαλιστούν ενιαίοι όροι εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν εκτελεστικές αρμοδιότητες στην Επιτροπή όσον αφορά τη λήψη μέτρων που θα εγγυώνται επαρκή βαθμό αμοιβαιότητας μεταξύ των δικαιωμάτων που θα χορηγούνται μονομερώς από την Ένωση και το Ηνωμένο Βασίλειο στους οικείους αερομεταφορείς, και για να εξασφαλισθεί ότι οι αερομεταφορείς της Ένωσης θα μπορούν να ανταγωνίζονται με θεμιτούς όρους τους αερομεταφορείς του Ηνωμένου Βασιλείου στην παροχή υπηρεσιών αεροπορικών μεταφορών. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>1</sup>. Δεδομένου του δυνητικού αντικτύπου τους στην αεροπορική συνδεσιμότητα των κρατών μελών, για τη θέσπιση των μέτρων αυτών θα πρέπει να χρησιμοποιείται η διαδικασία εξέτασης. Η Επιτροπή θα πρέπει να εγκρίνει εκτελεστικές πράξεις άμεσης εφαρμογής, όταν το απαιτούν επιτακτικοί λόγοι επείγοντος σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις. Αυτές οι δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις ενδέχεται να συνδέονται με καταστάσεις στις οποίες το Ηνωμένο Βασίλειο δεν χορηγεί ισοδύναμα δικαιώματα στους αερομεταφορείς της Ένωσης και, ως εκ τούτου, προκαλεί πρόδηλη ανισορροπία ή όταν οι λιγότερο ευνοϊκοί όροι ανταγωνισμού από εκείνους που απολαμβάνουν οι αερομεταφορείς του Ηνωμένου Βασιλείου στην παροχή υπηρεσιών αεροπορικών μεταφορών που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό απειλούν την οικονομική βιωσιμότητα των αερομεταφορέων της Ένωσης.

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

- (11) Επειδή ο στόχος του παρόντος κανονισμού, ήτοι ο καθορισμός προσωρινών μέτρων που θα διέπουν τις αεροπορικές μεταφορές μεταξύ της Ένωσης και του Ηνωμένου Βασιλείου σε περίπτωση που δεν συναφθεί συμφωνία που θα διέπει τη μελλοντική τους σχέση στον τομέα των αερομεταφορών κατά τη λήξη της μεταβατικής περιόδου, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη, αλλά μπορεί, λόγω της κλίμακας και των αποτελεσμάτων του, να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση μπορεί να λάβει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας κατά το άρθρο 5 ΣΕΕ. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως διατυπώνεται στο εν λόγω άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου αυτού.
- (12) Λαμβανομένου υπόψη του επείγοντος χαρακτήρα που συνεπάγεται η λήξη της μεταβατικής περιόδου, θεωρήθηκε σκόπιμο να προβλεφθεί εξαίρεση από την προθεσμία των οκτώ εβδομάδων που αναφέρεται στο άρθρο 4 του πρωτοκόλλου αριθ. 1 σχετικά με τον ρόλο των εθνικών κοινοβουλίων στην Ευρωπαϊκή Ένωση, το οποίο προσαρτάται στη ΣΕΕ, στη ΣΛΕΕ και στη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.
- (13) Το εδαφικό πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, καθώς και κάθε αναφορά στο Ηνωμένο Βασίλειο που αυτός περιέχει, δεν περιλαμβάνει το Γιβραλτάρ.
- (14) Ο παρών κανονισμός δεν θίγει τη νομική θέση του Βασιλείου της Ισπανίας όσον αφορά την κυριαρχία επί του εδάφους όπου βρίσκεται ο αερολιμένας του Γιβραλτάρ.



- (15) Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να τεθούν σε ισχύ επειγόντως και να εφαρμόζονται, καταρχήν, από την επομένη της λήξης της μεταβατικής περιόδου, εκτός αν μέχρι την εν λόγω ημερομηνία έχει τεθεί σε ισχύ, ή κατά περίπτωση, εφαρμόζεται προσωρινά, συμφωνία που θα διέπει τη μελλοντική σχέση μεταξύ της Ένωσης και του Ηνωμένου Βασιλείου στον τομέα των αερομεταφορών. Ωστόσο, για να επιτραπεί το συντομότερο δυνατόν η διεξαγωγή των απαραίτητων διοικητικών διαδικασιών, ορισμένες διατάξεις θα πρέπει να εφαρμόζονται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*  
*Πεδίο εφαρμογής*

Ο παρών κανονισμός καθορίζει μια δέσμη προσωρινών μέτρων που θα διέπουν τις αεροπορικές μεταφορές μεταξύ της Ένωσης και του Ηνωμένου Βασιλείου, μετά τη λήξη της μεταβατικής περιόδου που προβλέπεται στο άρθρο 126 της συμφωνίας αποχώρησης.

*Άρθρο 2*  
*Άσκηση της αρμοδιότητας*

1. Η άσκηση της αρμοδιότητας της Ένωσης σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό περιορίζεται στην περίοδο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, όπως ορίζεται στο άρθρο 15 παράγραφος 4. Μετά τη λήξη αυτής της περιόδου, η Ένωση παύει αμέσως να ασκεί την εν λόγω αρμοδιότητα σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό και τα κράτη μέλη τα κράτη μέλη βρίσκονται στην ίδια κατάσταση ως προς την άσκηση της αρμοδιότητάς τους σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 ΣΛΕΕ, στην οποία θα βρίσκονταν εάν δεν είχε θεσπιστεί ο κανονισμός.
2. Η άσκηση της αρμοδιότητας της Ένωσης σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό δεν θίγει την αρμοδιότητα των κρατών μελών όσον αφορά τα δικαιώματα κίνησης σε οποιοσδήποτε εν εξελίξει ή μελλοντικές διαπραγματεύσεις, υπογραφή ή σύναψη διεθνών συμφωνιών σχετικά με τις αεροπορικές μεταφορές με οποιαδήποτε άλλη τρίτη χώρα, και με το Ηνωμένο Βασίλειο όσον αφορά την περίοδο μετά την παύση εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

3. Η άσκηση αρμοδιότητας της Ένωσης όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1 καλύπτει μόνο τα στοιχεία που διέπονται από τον παρόντα κανονισμό.
4. Ο παρών κανονισμός δεν θίγει τις αντίστοιχες αρμοδιότητες της Ένωσης και των κρατών μελών στον τομέα των αεροπορικών μεταφορών όσον αφορά άλλα στοιχεία εκτός αυτών που διέπονται από τον παρόντα κανονισμό. Επίσης δεν θίγει την απόφαση (ΕΕ, Ευρατόμ) 2020/266 του Συμβουλίου περί εξουσιοδότησεως της ενάρξεως διαπραγματεύσεων με το Ηνωμένο Βασίλειο για νέα συμφωνία εταιρικής σχέσης.

### *Άρθρο 3*

#### *Ορισμοί*

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) «αεροπορική μεταφορά»: η μεταφορά με αεροσκάφος επιβατών, αποσκευών, φορτίου και ταχυδρομείου, χωριστά ή σε συνδυασμό, που πραγματοποιείται επ' αμοιβή ή επί μισθώσει, η οποία περιλαμβάνει υπηρεσίες τακτικής και έκτακτης αεροπορικής μεταφοράς·
- 2) «διεθνής αεροπορική μεταφορά»: υπηρεσία αεροπορικής μεταφοράς που διέρχεται από τον εναέριο χώρο υπεράνω του εδάφους περισσότερων του ενός κρατών·
- 3) «αερομεταφορέας της Ένωσης»: αερομεταφορέας με έγκυρη άδεια εκμετάλλευσης την οποία έχει χορηγήσει αρμόδια αρχή αδειοδότησης σύμφωνα με το κεφάλαιο II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1008/2008·

- 4) «αερομεταφορέας του Ηνωμένου Βασιλείου»: αερομεταφορέας ο οποίος:
- α) έχει την κύρια επιχειρηματική του έδρα στο Ηνωμένο Βασίλειο· και
  - β) πληροί έναν από τους ακόλουθους δύο όρους:
    - i) το Ηνωμένο Βασίλειο και/ή υπήκοοι του Ηνωμένου Βασιλείου κατέχουν άνω του 50 % της επιχείρησης και έχουν τον πραγματικό έλεγχο της, είτε απευθείας είτε έμμεσα μέσω ενός ή περισσότερων ενδιάμεσων επιχειρήσεων· ή
    - ii) κράτη μέλη της Ένωσης και/ή υπήκοοι των κρατών μελών της Ένωσης και/ή άλλα κράτη μέλη του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου και/ή υπήκοοι των εν λόγω κρατών, σε οποιονδήποτε συνδυασμό, είτε εξ ιδίων είτε από κοινού με το Ηνωμένο Βασίλειο και/ή υπηκόους του Ηνωμένου Βασιλείου κατέχουν άνω του 50 % της επιχείρησης και έχουν τον πραγματικό έλεγχο της, είτε απευθείας είτε έμμεσα μέσω ενός ή περισσότερων ενδιάμεσων επιχειρήσεων·
  - γ) στην περίπτωση που αναφέρεται στο στοιχείο β) σημείο ii), ήταν κάτοχος έγκυρης άδειας εκμετάλλευσης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 την ημέρα πριν από την πρώτη ημέρα εφαρμογής του παρόντος κανονισμού που αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο·

- 5) «πραγματικός έλεγχος»: η σχέση που συνίσταται σε δικαιώματα, συμβάσεις ή άλλα μέσα τα οποία, είτε χωριστά είτε από κοινού, λαμβανομένων υπόψη των σχετικών πραγματικών ή νομικών εκτιμήσεων, παρέχουν τη δυνατότητα άσκησης άμεσης ή έμμεσης αποφασιστικής επιρροής σε μια επιχείρηση, ιδίως με:
- α) το δικαίωμα χρήσης όλων ή μέρους των περιουσιακών στοιχείων μιας επιχείρησης·
  - β) δικαιώματα ή συμβάσεις που παρέχουν αποφασιστική επιρροή στη σύνθεση, την ψηφοφορία ή τις αποφάσεις των οργάνων μιας επιχείρησης ή επηρεάζουν αποφασιστικά καθ' οιονδήποτε άλλον τρόπο τη λειτουργία της επιχείρησης·
- 6) «δίκαιο ανταγωνισμού»: δίκαιο που πραγματεύεται την κάτωθι συμπεριφορά, εφόσον ενδέχεται να αφορά τις υπηρεσίες αεροπορικών μεταφορών:
- α) συμπεριφορά που συνίσταται σε:
    - i) συμφωνίες μεταξύ αερομεταφορέων, αποφάσεις των ενώσεων αερομεταφορέων και εναρμονισμένες πρακτικές που έχουν ως αντικείμενο ή ως αποτέλεσμα την παρεμπόδιση, τον περιορισμό ή τη στρέβλωση του ανταγωνισμού·
    - ii) κατάχρηση δεσπόζουσας θέσης από έναν ή περισσότερους αερομεταφορείς·
    - iii) μέτρα που λαμβάνονται ή διατηρούνται σε ισχύ από το Ηνωμένο Βασίλειο σε δημόσιες επιχειρήσεις και σε επιχειρήσεις στις οποίες το Ηνωμένο Βασίλειο χορηγεί ειδικά ή αποκλειστικά δικαιώματα, τα οποία αντίκεινται στα σημεία i) ή ii)·

- β) συγκεντρώσεις μεταξύ αερομεταφορέων οι οποίες παρακωλύουν σημαντικά τον αποτελεσματικό ανταγωνισμό, ιδίως συνεπεία της δημιουργίας ή της ενίσχυσης δεσπόζουσας θέσης·
- 7) «επιδότηση»: κάθε οικονομική συνεισφορά η οποία χορηγείται σε αερομεταφορέα ή σε αερολιμένα από το Δημόσιο ή από άλλον δημόσιο φορέα οποιουδήποτε επιπέδου, παρέχει πλεονέκτημα και περιλαμβάνει:
- α) την άμεση μεταφορά κεφαλαίων, όπως επιχορηγήσεις, δάνεια ή εισφορά ιδίων κεφαλαίων, πιθανή άμεση μεταφορά κεφαλαίων, ή ανάληψη υποχρεώσεων, όπως εγγυήσεις δανείων, εισφορές κεφαλαίου, κυριότητα, πτωχευτική προστασία ή ασφάλιση·
- β) διαφυγόντα δημοσιονομικά έσοδα ή μη είσπραξη εσόδων που διαφορετικά θα ήταν οφειλόμενα·
- γ) την παροχή αγαθών ή υπηρεσιών, εκτός της γενικής υποδομής, ή την αγορά αγαθών ή υπηρεσιών·
- δ) καταβολή πληρωμών σε σύστημα χρηματοδοτήσεων ή ανάθεση ή εντολή σε ιδιωτικό φορέα να διενεργήσει μία ή περισσότερες από τις λειτουργίες που αναφέρονται στα στοιχεία α), β) και γ), οι οποίες κανονικά υπάγονται στην αρμοδιότητα του Δημοσίου ή άλλου δημόσιου φορέα, και εφόσον η διενέργεια των εν λόγω πράξεων δεν διαφέρει κατ' ουσίαν από τη συνήθη διενέργεια πράξεων από το Δημόσιο·

Δεν θεωρείται ότι παρέχεται πλεονέκτημα από χρηματοδοτική συνεισφορά χορηγούμενη από το Δημόσιο ή από άλλον δημόσιο φορέα, αν ιδιωτικός φορέας της αγοράς ευρισκόμενος στην ίδια κατάσταση με τον εν λόγω δημόσιο φορέα που έχει ως κίνητρο αποκλειστικά τις προοπτικές κερδοφορίας, θα είχε προβεί στην ίδια χρηματοδοτική συνεισφορά·

- 8) «ανεξάρτητη αρχή ανταγωνισμού»: αρχή η οποία είναι αρμόδια για την εφαρμογή και την επιβολή του δικαίου ανταγωνισμού, καθώς και για τον έλεγχο των επιδοτήσεων, και η οποία πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
- α) η αρχή είναι λειτουργικά ανεξάρτητη και κατάλληλα εφοδιασμένη με τους πόρους που απαιτούνται για την επιτέλεση των καθηκόντων της·
  - β) κατά την επιτέλεση των καθηκόντων και την άσκηση των αρμοδιοτήτων της, η αρχή διαθέτει τις απαραίτητες εγγυήσεις ανεξαρτησίας από πολιτική ή άλλη εξωτερική επιρροή και ενεργεί αμερόληπτα· και
  - γ) οι αποφάσεις της αρχής υπόκεινται σε δικαστικό έλεγχο·
- 9) «διάκριση»: κάθε είδους διαφοροποίηση χωρίς αντικειμενική αιτιολόγηση όσον αφορά την παροχή αγαθών ή υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένων των δημόσιων υπηρεσιών, που χρησιμοποιούνται για την εκτέλεση υπηρεσιών αεροπορικών μεταφορών, ή αναφορικά με την αντιμετώπισή τους από δημόσιες αρχές που σχετίζονται με τις εν λόγω υπηρεσίες·

- 10) «υπηρεσία τακτικής αεροπορικής μεταφοράς»: σειρά πτήσεων η οποία έχει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
- α) σε κάθε πτήση διατίθενται θέσεις και/ή χωρητικότητα μεταφοράς φορτίου και/ή ταχυδρομείου προς ατομική πώληση στο κοινό (είτε απευθείας από τον αερομεταφορέα είτε από τους εξουσιοδοτημένους πράκτορές του)·
  - β) εκτελείται κατά τρόπο ώστε να εξυπηρετείται η κίνηση μεταξύ δύο ή περισσότερων αερολιμένων, είτε:
    - i) σύμφωνα με δημοσιευμένο πίνακα δρομολογίων ή
    - ii) με πτήσεις τόσο τακτικές ή συχνές ώστε να αποτελούν αναγνωρίσιμη συστηματική σειρά·
- 11) «υπηρεσία έκτακτης αεροπορικής μεταφοράς»: εκτελούμενη εμπορική υπηρεσία αεροπορικής μεταφοράς άλλη από την υπηρεσία τακτικής αεροπορικής μεταφοράς·
- 12) «επικράτεια της Ένωσης»: το έδαφος, τα εσωτερικά ύδατα και τα χωρικά ύδατα των κρατών μελών στα οποία εφαρμόζεται η ΣΕΕ και η ΣΛΕΕ υπό τους όρους που καθορίζονται στις εν λόγω Συνθήκες, και ο υπερκείμενος αυτών εναέριος χώρος·
- 13) «επικράτεια του Ηνωμένου Βασιλείου»: το έδαφος, τα εσωτερικά ύδατα και τα χωρικά ύδατα του Ηνωμένου Βασιλείου και ο υπερκείμενος αυτών εναέριος χώρος·
- 14) «σύμβαση του Σικάγου»: η σύμβαση διεθνούς πολιτικής αεροπορίας που υπογράφηκε στο Σικάγο στις 7 Δεκεμβρίου 1944.



*Άρθρο 4*  
*Δικαιώματα μεταφοράς*

1. Οι αερομεταφορείς του Ηνωμένου Βασιλείου μπορούν σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό:
  - α) να εκτελούν πτήσεις μέσω της επικράτειας της Ένωσης χωρίς προσγείωση·
  - β) να εκτελούν στάσεις στην επικράτεια της Ένωσης για μη εμπορικούς σκοπούς, κατά την έννοια της σύμβασης του Σικάγου·
  - γ) να εκτελούν υπηρεσίες τακτικών και έκτακτων διεθνών αεροπορικών μεταφορών επιβατών, συνδυασμό υπηρεσιών μεταφοράς επιβατών και φορτίου και υπηρεσίες μεταφοράς μόνον φορτίου μεταξύ δύο οποιωνδήποτε σημείων, το ένα από τα οποία βρίσκεται στην επικράτεια του Ηνωμένου Βασιλείου και το άλλο στην επικράτεια της Ένωσης.
  
2. Τα κράτη μέλη δεν διαπραγματεύονται ούτε συνάπτουν διμερείς συμφωνίες ή ρυθμίσεις με το Ηνωμένο Βασίλειο σε θέματα που εμπíπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού σε ό,τι αφορά την περίοδο κατά την οποία ισχύει ο παρών κανονισμός. Σε ό,τι αφορά την εν λόγω περίοδο, τα κράτη μέλη δεν χορηγούν κατ' άλλον τρόπο στους αερομεταφορείς του Ηνωμένου Βασιλείου, όσον αφορά τις αεροπορικές μεταφορές, δικαιώματα άλλα από εκείνα που χορηγούνται βάσει του παρόντος κανονισμού.

3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν, σε βάση ad hoc και σύμφωνα με το εθνικό τους δίκαιο, την παροχή των ακόλουθων υπηρεσιών στην επικράτειά τους από αερομεταφορείς του Ηνωμένου Βασιλείου:
- α) υπηρεσίες αεροδιακομιδής ασθενών·
  - β) υπηρεσίες έκτακτων αεροπορικών μεταφορών μόνον φορτίου μεταξύ σημείων στην επικράτειά τους και σημείων στην επικράτεια τρίτης χώρας, ως μέρος υπηρεσίας με προέλευση ή προορισμό το Ηνωμένο Βασίλειο, στο μέτρο που είναι αναγκαίο για τη μεταφορά ιατρικού εξοπλισμού, εμβολίων και φαρμάκων, υπό τον όρο ότι δεν συνιστούν συγκεκριμένη μορφή τακτικών αεροπορικών υπηρεσιών.

#### *Άρθρο 5*

##### *Ρυθμίσεις εμπορικής συνεργασίας*

1. Οι υπηρεσίες αεροπορικών μεταφορών κατά το άρθρο 4 μπορούν να παρέχονται μέσω ρυθμίσεων για τη δέσμευση χώρου ή την κοινή εκμετάλλευση πτήσεων, ως εξής:
- α) ο αερομεταφορέας του Ηνωμένου Βασιλείου μπορεί να ενεργεί ως αερομεταφορέας εμπορίας, με οποιονδήποτε πραγματικό αερομεταφορέα που είναι αερομεταφορέας της Ένωσης ή αερομεταφορέας του Ηνωμένου Βασιλείου, ή με οποιονδήποτε πραγματικό αερομεταφορέα τρίτης χώρας που, σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης ή, κατά περίπτωση, σύμφωνα με το δίκαιο του οικείου κράτους μέλους ή των οικείων κρατών μελών, απολαύει των αναγκαίων δικαιωμάτων κίνησης, καθώς και του δικαιώματος να ασκούν οι αερομεταφορείς του τα εν λόγω δικαιώματα μέσω της υπό εξέταση ρύθμισης·

- β) ο αερομεταφορέας του Ηνωμένου Βασιλείου μπορεί να ενεργεί ως πραγματικός αερομεταφορέας, με οποιονδήποτε αερομεταφορέα εμπορίας που είναι αερομεταφορέας της Ένωσης ή αερομεταφορέας του Ηνωμένου Βασιλείου, ή με οποιονδήποτε αερομεταφορέα εμπορίας τρίτης χώρας που, σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης ή, κατά περίπτωση, σύμφωνα με το δίκαιο του οικείου κράτους μέλους ή των οικείων κρατών μελών, απολαύει των αναγκαίων δικαιωμάτων διαδρομής, καθώς και του δικαιώματος να ασκούν οι αερομεταφορείς του τα εν λόγω δικαιώματα μέσω της υπό εξέταση ρύθμισης.
2. Σε καμία περίπτωση τα δικαιώματα που χορηγούνται σε αερομεταφορείς του Ηνωμένου Βασιλείου δυνάμει της παραγράφου 1 δεν θεωρείται ότι παρέχουν σε αερομεταφορείς τρίτης χώρας δικαιώματα άλλα από εκείνα των οποίων απολαύουν βάσει του δικαίου της Ένωσης ή του δικαίου του οικείου κράτους μέλους ή των οικείων κρατών μελών.
3. Η προσφυγή σε ρυθμίσεις για τη δέσμευση χώρου ή την κοινή εκμετάλλευση πτήσεων, είτε ως πραγματικός αερομεταφορέας είτε ως αερομεταφορέας εμπορίας, δεν έχει ως αποτέλεσμα να ασκούν οι αερομεταφορείς του Ηνωμένου Βασιλείου δικαιώματα άλλα από αυτά που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1.

Εν τούτοις το πρώτο εδάφιο της παρούσης παραγράφου δεν εφαρμόζεται κατά τρόπο που εμποδίζει τους αερομεταφορείς του Ηνωμένου Βασιλείου να παρέχουν υπηρεσίες αεροπορικών μεταφορών μεταξύ δύο οποιωνδήποτε σημείων, το ένα από τα οποία βρίσκεται στην επικράτεια της Ένωσης και το άλλο βρίσκεται σε τρίτη χώρα, αρκεί να πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) ο αερομεταφορέας του Ηνωμένου Βασιλείου ενεργεί ως αερομεταφορέας εμπορίας βάσει ρύθμισης για τη δέσμευση χώρου ή την κοινή εκμετάλλευση πτήσεων με πραγματικό αερομεταφορέα ο οποίος, σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης ή το δίκαιο του οικείου κράτους μέλους ή των οικείων κρατών μελών, απολαύει των αναγκαίων δικαιωμάτων κίνησης, καθώς και του δικαιώματος να ασκεί τα εν λόγω δικαιώματα μέσω της υπό εξέταση ρύθμισης·
- β) η υπό εξέταση υπηρεσία αεροπορικής μεταφοράς αποτελεί μέρος μεταφοράς εκτελούμενης από τον εν λόγω αερομεταφορέα του Ηνωμένου Βασιλείου μεταξύ ενός σημείου στην επικράτεια του Ηνωμένου Βασιλείου και του σχετικού σημείου στην επικράτεια της εν λόγω τρίτης χώρας.

4. Τα οικεία κράτη μέλη απαιτούν οι ρυθμίσεις που αναφέρονται στο παρόν άρθρο να εγκρίνονται από τις αρμόδιες αρχές τους για τον έλεγχο της συμμόρφωσης με τους όρους που προβλέπονται στο παρόν άρθρο και με τις εφαρμοστέες απαιτήσεις του ενωσιακού και του εθνικού δικαίου, ιδίως όσον αφορά την ασφάλεια πτήσεων και την ασφάλεια από έκνομες ενέργειες.

*Άρθρο 6*  
*Μίσθωση αεροσκαφών*

1. Κατά την άσκηση των προβλεπόμενων στο άρθρο 4 παράγραφος 1 δικαιωμάτων, οι αερομεταφορείς του Ηνωμένου Βασιλείου μπορούν να παρέχουν υπηρεσίες αεροπορικών μεταφορών με τα δικά τους αεροσκάφη και σε όλες τις ακόλουθες περιπτώσεις:
  - α) χρησιμοποιώντας μισθωμένο αεροσκάφος χωρίς πλήρωμα από οποιονδήποτε εκμισθωτή·
  - β) χρησιμοποιώντας μισθωμένο αεροσκάφος με πλήρωμα από οποιονδήποτε άλλο αερομεταφορέα του Ηνωμένου Βασιλείου·
  - γ) χρησιμοποιώντας μισθωμένο αεροσκάφος με πλήρωμα από αερομεταφορείς οποιασδήποτε άλλης χώρας πλην του Ηνωμένου Βασιλείου, υπό την προϋπόθεση ότι η μίσθωση δικαιολογείται από έκτακτες ανάγκες, ανάγκες εποχικής χωρητικότητας ή λειτουργικές δυσχέρειες του μισθωτή και η μίσθωση δεν υπερβαίνει τη διάρκεια που είναι απολύτως αναγκαία για την κάλυψη των αναγκών αυτών ή την υπέρβαση των δυσκολιών αυτών.
  
2. Τα οικεία κράτη μέλη απαιτούν οι ρυθμίσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 να εγκρίνονται από τις αρμόδιες αρχές τους για τον έλεγχο της συμμόρφωσης με τους όρους που προβλέπονται σε αυτήν και με τις εφαρμοστέες απαιτήσεις του ενωσιακού και του εθνικού δικαίου, ιδίως όσον αφορά την ασφάλεια πτήσεων και την ασφάλεια από έκνομες ενέργειες.

*Άρθρο 7*  
*Ισοδυναμία δικαιωμάτων*

1. Η Επιτροπή παρακολουθεί τα δικαιώματα που χορηγεί το Ηνωμένο Βασίλειο σε αερομεταφορείς της Ένωσης και τους όρους άσκησής τους.
2. Εάν η Επιτροπή κρίνει ότι τα δικαιώματα που χορηγεί το Ηνωμένο Βασίλειο σε αερομεταφορείς της Ένωσης δεν είναι, *de jure* ή *de facto*, ισοδύναμα με εκείνα που χορηγούνται σε αερομεταφορείς του Ηνωμένου Βασιλείου σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, ή ότι τα δικαιώματα αυτά δεν είναι εξίσου διαθέσιμα σε όλους τους αερομεταφορείς της Ένωσης, η Επιτροπή, χωρίς καθυστέρηση και για να αποκατασταθεί η ισοδυναμία, εκδίδει εκτελεστικές πράξεις με τις οποίες:
  - α) θεσπίζει όρια στην επιτρεπόμενη χωρητικότητα για υπηρεσίες τακτικών αεροπορικών μεταφορών που διατίθενται σε αερομεταφορείς του Ηνωμένου Βασιλείου και απαιτεί από τα κράτη μέλη να αναπροσαρμόσουν τις άδειες λειτουργίας των αερομεταφορέων του Ηνωμένου Βασιλείου, τόσο τις ήδη υπάρχουσες όσο και τις νέες, αναλόγως·
  - β) ζητεί από τα κράτη μέλη να απορρίψουν, να αναστείλουν ή να ανακαλέσουν τις εν λόγω άδειες λειτουργίας· ή
  - γ) επιβάλλει οικονομικές κυρώσεις ή λειτουργικούς περιορισμούς.

Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 14 παράγραφος 2. Εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία επείγοντος στην οποία παραπέμπει το άρθρο 14 παράγραφος 3, όταν το απαιτούν επιτακτικοί λόγοι επείγοντος, σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις σοβαρής έλλειψης ισοδυναμίας για τους σκοπούς της παρούσης παραγράφου.

#### *Άρθρο 8*

#### *Θεμιτός ανταγωνισμός*

1. Η Επιτροπή παρακολουθεί τους όρους υπό τους οποίους οι αερομεταφορείς της Ένωσης και οι αερολιμένες της Ένωσης ανταγωνίζονται τους αερομεταφορείς του Ηνωμένου Βασιλείου και τους αερολιμένες του Ηνωμένου Βασιλείου στην παροχή υπηρεσιών αεροπορικών μεταφορών που υπόκεινται στον παρόντα κανονισμό.
2. Εάν κρίνει ότι, ως αποτέλεσμα οποιασδήποτε εκ των περιπτώσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 3, οι εν λόγω όροι είναι σημαντικά λιγότερο ευνοϊκοί σε σχέση με εκείνους από τους οποίους επωφελούνται οι αερομεταφορείς του Ηνωμένου Βασιλείου, η Επιτροπή εκδίδει, χωρίς καθυστέρηση και προκειμένου να διορθώσει την εν λόγω κατάσταση, εκτελεστικές πράξεις με τις οποίες:
  - α) θεσπίζει όρια στην επιτρεπόμενη χωρητικότητα για υπηρεσίες τακτικών αεροπορικών μεταφορών που διατίθενται σε αερομεταφορείς του Ηνωμένου Βασιλείου και απαιτεί από τα κράτη μέλη να αναπροσαρμόσουν τις άδειες λειτουργίας των αερομεταφορέων του Ηνωμένου Βασιλείου, τόσο τις ήδη υπάρχουσες όσο και τις νέες, αναλόγως·
  - β) απαιτεί από τα κράτη μέλη να απορρίψουν, να αναστείλουν ή να ανακαλέσουν τις άδειες λειτουργίας ορισμένων ή όλων των αερομεταφορέων του Ηνωμένου Βασιλείου· ή

γ) επιβάλλει οικονομικές κυρώσεις ή λειτουργικούς περιορισμούς.

Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 14 παράγραφος 2. Εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία επείγοντος στην οποία παραπέμπει το άρθρο 14 παράγραφος 3, όταν το απαιτούν επιτακτικοί λόγοι επείγοντος, σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις απειλής εις βάρος της οικονομικής βιωσιμότητας μίας ή περισσότερων κτητικών λειτουργιών αερομεταφορέων της Ένωσης.

3. Οι εκτελεστικές πράξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2, υπό τους όρους που καθορίζονται στην εν λόγω παράγραφο, εκδίδονται για τη διόρθωση των κάτωθι καταστάσεων:

α) χορήγηση επιδοτήσεων από το Ηνωμένο Βασίλειο·

β) μη θέση σε ισχύ ή μη αποτελεσματική εφαρμογή του δικαίου ανταγωνισμού από το Ηνωμένο Βασίλειο·

γ) μη σύσταση ή μη διατήρηση από το Ηνωμένο Βασίλειο ανεξάρτητης αρχής ανταγωνισμού·



- δ) εφαρμογή προτύπων από το Ηνωμένο Βασίλειο στον τομέα της προστασίας των εργαζομένων, της ασφάλειας πτήσεων, της προστασίας από έκνομες ενέργειες, του περιβάλλοντος ή των δικαιωμάτων των επιβατών, τα οποία είναι κατώτερα από εκείνα που προβλέπονται στο δίκαιο της Ένωσης ή, ελλείψει συναφών διατάξεων στο δίκαιο της Ένωσης, κατώτερα από εκείνα που εφαρμόζονται από όλα τα κράτη μέλη ή, σε κάθε περίπτωση, κατώτερα από τα συναφή διεθνή πρότυπα·
- ε) κάθε μορφή διάκρισης εις βάρος αερομεταφορέων της Ένωσης.
4. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, η Επιτροπή δύναται να ζητεί πληροφορίες από τις αρμόδιες αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου, τους αερομεταφορείς του Ηνωμένου Βασιλείου ή τους αερολιμένες του Ηνωμένου Βασιλείου. Εάν οι αρμόδιες αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου, οι αερομεταφορείς του Ηνωμένου Βασιλείου ή οι αερολιμένες του Ηνωμένου Βασιλείου δεν διαβιβάσουν τις πληροφορίες που τους έχουν ζητηθεί εντός εύλογου χρονικού διαστήματος που τάσσει η Επιτροπή, ή εφόσον διαβιβάσουν ελλιπείς πληροφορίες, η Επιτροπή μπορεί να ενεργήσει σύμφωνα με την παράγραφο 2.
5. Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/712 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>1</sup> δεν εφαρμόζεται σε ζητήματα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2019/712 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 2019, σχετικά με τη διασφάλιση του ανταγωνισμού στον τομέα των αεροπορικών μεταφορών και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 868/2004 (ΕΕ L 123 της 10.5.2019, σ. 4).

*Άρθρο 9*  
*Άδεια λειτουργίας*

1. Με την επιφύλαξη του ενωσιακού και του εθνικού δικαίου στον τομέα της ασφάλειας της αεροπορίας, για να ασκούν οι αερομεταφορείς του Ηνωμένου Βασιλείου τα δικαιώματα που τους παρέχονται βάσει του άρθρου 4, απαιτείται να λάβουν άδεια λειτουργίας από κάθε κράτος μέλος στο οποίο επιθυμούν να λειτουργούν.
2. Μόλις το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος παραλάβει αίτηση χορήγησης άδειας λειτουργίας από αερομεταφορέα του Ηνωμένου Βασιλείου, χορηγεί την άδεια λειτουργίας, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, υπό τον όρο ότι:
  - α) ο αιτών αερομεταφορέας του Ηνωμένου Βασιλείου είναι κάτοχος έγκυρης άδειας εκμετάλλευσης σύμφωνα με τη νομοθεσία του Ηνωμένου Βασιλείου· και
  - β) ο ουσιαστικός ρυθμιστικός έλεγχος του αιτούντος αερομεταφορέα του Ηνωμένου Βασιλείου ασκείται και διατηρείται από το Ηνωμένο Βασίλειο, η αρμόδια αρχή είναι σαφώς προσδιορισμένη και ο αερομεταφορέας του Ηνωμένου Βασιλείου είναι κάτοχος πιστοποιητικού αερομεταφορέα που έχει εκδώσει η εν λόγω αρχή.

3. Με την επιφύλαξη της ανάγκης να δοθεί επαρκής χρόνος για τη διεξαγωγή των απαραίτητων αξιολογήσεων, οι αερομεταφορείς του Ηνωμένου Βασιλείου έχουν το δικαίωμα να υποβάλουν τις αιτήσεις τους για άδεια λειτουργίας από την ημέρα έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού. Τα κράτη μέλη έχουν την αρμοδιότητα να εγκρίνουν τις αιτήσεις αυτές από την ημέρα αυτή, υπό τον όρο ότι πληρούνται οι όροι έγκρισης. Ωστόσο, οι άδειες που χορηγούνται κατ' αυτόν τον τρόπο αρχίζουν να ισχύουν το νωρίτερο την πρώτη ημέρα εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, όπως αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο.

### *Άρθρο 10*

#### *Επιχειρησιακά σχέδια, προγράμματα και πίνακες δρομολογίων*

1. Οι αερομεταφορείς του Ηνωμένου Βασιλείου υποβάλλουν προς έγκριση τα επιχειρησιακά σχέδια, τα προγράμματα και τους πίνακες δρομολογίων για τις οικείες υπηρεσίες αεροπορικών μεταφορών στις αρμόδιες αρχές κάθε ενδιαφερόμενου κράτους μέλους. Κάθε τέτοια αίτηση υποβάλλεται τουλάχιστον 30 ημέρες πριν από την έναρξη εκτέλεσης των δρομολογίων. Αιτήσεις παροχής υπηρεσιών αεροπορικών μεταφορών που θα εκτελεστούν τον Ιανουάριο του 2021 θα υποβάλλονται τη νωρίτερη δυνατή ημερομηνία πριν την έναρξη εκτέλεσης των δρομολογίων.
2. Με την επιφύλαξη του άρθρου 9, για την περίοδο προγραμματισμού της IATA που είναι σε εξέλιξη την πρώτη ημέρα εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, όπως αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο, και για την πρώτη επακόλουθη περίοδο, τα επιχειρησιακά σχέδια, τα προγράμματα και οι πίνακες δρομολογίων επιτρέπεται να υποβληθούν και να εγκριθούν πριν από την εν λόγω ημερομηνία.

3. Ο παρών κανονισμός δεν εμποδίζει τα κράτη μέλη να εκδίδουν άδειες εκτέλεσης τακτικών αεροπορικών μεταφορών από αερομεταφορείς της Ένωσης κατά την άσκηση των δικαιωμάτων που τους παρέχει το Ηνωμένο Βασίλειο. Όσον αφορά τις εν λόγω άδειες, τα κράτη μέλη δεν εισάγουν διακρίσεις μεταξύ αερομεταφορέων της Ένωσης.

### *Άρθρο 11*

#### *Απόρριψη, ανάκληση, αναστολή και περιορισμός αδειών*

1. Τα κράτη μέλη απορρίπτουν, ή, ανάλογα με την περίπτωση, ανακαλούν ή αναστέλλουν την άδεια λειτουργίας αερομεταφορέα του Ηνωμένου Βασιλείου εφόσον:
- α) ο αερομεταφορέας δεν πληροί τις προϋποθέσεις για να χαρακτηριστεί αερομεταφορέας του Ηνωμένου Βασιλείου βάσει του παρόντος κανονισμού· ή
  - β) δεν πληρούνται οι όροι του άρθρου 9 παράγραφος 2.
2. Τα κράτη μέλη απορρίπτουν, ανακαλούν, αναστέλλουν, περιορίζουν ή επιβάλλουν όρους στην άδεια λειτουργίας αερομεταφορέα του Ηνωμένου Βασιλείου, ή περιορίζουν τις λειτουργίες του ή επιβάλλουν όρους σε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες περιπτώσεις:
- α) δεν τηρούνται οι εφαρμοστέες απαιτήσεις ασφάλειας πτήσεων και ασφάλειας από έκνομες ενέργειες·
  - β) δεν τηρούνται οι εφαρμοστέες απαιτήσεις εισόδου στην επικράτεια, λειτουργίας εντός της επικράτειας ή αναχώρησης από την επικράτεια του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους αεροσκάφους χρησιμοποιούμενου στις αεροπορικές μεταφορές·

γ) δεν τηρούνται οι εφαρμοστέες απαιτήσεις εισόδου στην επικράτεια, λειτουργίας εντός της επικράτειας ή αναχώρησης από την επικράτεια ενδιαφερόμενου κράτους μέλους επιβατών, πληρώματος, αποσκευών, φορτίου και/ή ταχυδρομείου με αεροσκάφος (συμπεριλαμβανομένων των κανονιστικών διατάξεων για τις διατυπώσεις εισόδου, τις εξουσιοδοτήσεις, τη μετανάστευση, τον έλεγχο διαβατηρίων, τις τελωνειακές διατυπώσεις και την καραντίνα ή, για το ταχυδρομείο, των διατάξεων περί ταχυδρομείου).

3. Τα κράτη μέλη απορρίπτουν, ανακαλούν, αναστέλλουν, περιορίζουν ή επιβάλλουν όρους στην άδεια λειτουργίας αερομεταφορέα του Ηνωμένου Βασιλείου, ή περιορίζουν τις λειτουργίες του ή επιβάλλουν όρους, εφόσον το απαιτήσει η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 7 ή το άρθρο 8.

4. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, για αποφάσεις απόρριψης ή ανάκλησης της άδειας λειτουργίας αερομεταφορέα του Ηνωμένου Βασιλείου σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2.

## *Άρθρο 12*

### *Πιστοποιητικά και άδειες*

Αναγνωρίζεται από τα κράτη μέλη η εγκυρότητα πιστοποιητικών αξιοπλοΐας, πιστοποιητικών επάρκειας και αδειών που έχουν εκδοθεί ή έχουν καταστεί έγκυρες από το Ηνωμένο Βασίλειο και εξακολουθούν να ισχύουν με σκοπό την εκτέλεση των υπηρεσιών αεροπορικών μεταφορών που παρέχουν αερομεταφορείς του Ηνωμένου Βασιλείου δυνάμει του παρόντος κανονισμού, υπό τον όρο ότι τα εν λόγω πιστοποιητικά ή άδειες έχουν εκδοθεί ή έχουν καταστεί έγκυρα δυνάμει, κατ' ελάχιστο, των σχετικών διεθνών προτύπων που έχουν καθορισθεί με βάση τη σύμβαση του Σικάγου και σύμφωνα με αυτά.

## *Άρθρο 13*

### *Διαβούλευση και συνεργασία*

1. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών διαβουλεύονται και συνεργάζονται με τις αρμόδιες αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου, εφόσον είναι αναγκαίο, ώστε να διασφαλίζεται η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.
2. Τα κράτη μέλη, κατόπιν αιτήματος και χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, παρέχουν στην Επιτροπή οποιεσδήποτε πληροφορίες αποκτώνται σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου ή κάθε άλλη πληροφορία συναφή με την εφαρμογή των άρθρων 7 και 8.

#### *Άρθρο 14*

##### *Επιτροπή*

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή που έχει συσταθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1008/2008. Η εν λόγω επιτροπή αποτελεί επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
2. Όποτε γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
3. Όποτε γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 σε συνδυασμό με το άρθρο 5.

#### *Άρθρο 15*

##### *Έναρξη ισχύος και εφαρμογή*

1. Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
2. Εφαρμόζεται από την επομένη της ημερομηνίας κατά την οποία το δίκαιο της Ένωσης παύει να ισχύει ως προς το Ηνωμένο Βασίλειο και εντός αυτού, σύμφωνα με τα άρθρα 126 και 127 της συμφωνίας αποχώρησης.

Ωστόσο, το άρθρο 9 παράγραφος 3 και το άρθρο 10 παράγραφος 2 εφαρμόζονται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

3. Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται εάν μέχρι την ημερομηνία που αναφέρεται στην παράγραφο 2 πρώτο εδάφιο έχει τεθεί σε ισχύ, ή κατά περίπτωση, εφαρμόζεται προσωρινά, συμφωνία με το Ηνωμένο Βασίλειο που διέπει συνολικά την παροχή αεροπορικών μεταφορών, στην οποία η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος.
4. Ο παρών κανονισμός παύει να ισχύει την προγενέστερη από τις ακόλουθες ημερομηνίες:
  - α) την 30ή Ιουνίου 2021·
  - β) την ημερομηνία κατά την οποία αρχίζει να ισχύει ή, κατά περίπτωση, να εφαρμόζεται προσωρινά συμφωνία που περιγράφεται στην παράγραφο 3.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*